



Distr.
GENERAL

S/16877
31 December 1984
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

تقرير الأمين العام عملاً بقرار مجلس الأمن ٥٥٢ (١٩٨٤)

١- اتخذ مجلس الأمن في جلسته ٢٥٤٦ المعقودة في ١ حزيران/يونيه ١٩٨٤ القرار ٥٥٢ (١٩٨٤)، وكان منطوقه كما يلي :

"ان مجلس الأمن ،

...."

١- يناشد جميع الدول أن تحترم ، طبقاً للقانون الدولي ، حق حرية الملاحة ؛

٢- يؤكد من جديد حق حرية الملاحة في المياه الدولية والطرق البحرية للسفن المتجهة من وإلى جميع موانئ ومنشآت الدول الساحلية التي ليست طرفاً في الأعمال العدائية ؛

٣- يطالب جميع الدول بأن تحترم السلامة الإقليمية للدول التي ليست طرفاً في الأعمال العدائية وأن تمارس أقصى قدر من ضبط النفس وأن تمتنع عن القيام بأي عمل قد يؤدي إلى زيادة تصعيد وتوسيع الصراع ؛

٤- يدين هذه الاعتداءات الأخيرة على السفن التجارية المتجهة من وإلى موانئ الكويت والمملكة العربية السعودية ؛

٥- يطلب وقف هذه الاعتداءات على الفور وعدم اعتراض أية سفن متجهة من وإلى الدول التي ليست طرفاً في الأعمال العدائية ؛

٦- يقرر ، في حالة عدم الامتثال لهذا القرار ، الاجتماع مرة أخرى للنظر في اتخاذ تدابير فعالة تتناسب مع خطورة الحالة من أجل كفالة حرية الملاحة في المنطقة ؛

٧- يرجو من الأمين العام أن يقدم تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ هذا القرار ؛

٨- يقرر أن يبقى المسألة قيد النظر .

- ٢- ونظرا لالتزامي بتقديم تقرير بمقتضى الفقرة ٧ من منطوق القرار، وجهت في ٤ حزيران/يونيه ١٩٨٤ رسائل الى جميع الدول مشيرا فيها الى القرار ٥٥٢ (١٩٨٤) وطلبت معلومات عن أى حادث أو تطور يقع بعد الساعة ١٦/٣٠ بتوقيت غرينتش من يوم ١ حزيران/يونيه ١٩٨٤، وهو الموعد الذى رأت كل الحكومات ان له صلة باعداد تقريرى.
- ٣- واستكمالا للمعلومات الواردة من الحكومات، وجهت أيضا في نفس التاريخ برقية الى الأمين العام للمنظمة الدولية للملاحة البحرية وأحلت فيها نص القرار ٥٥٢ (١٩٨٤)، وطلبت منه أن يحيل لي بصفة مستمرة كل ما قد يرد رسميا الى المنظمة الدولية للملاحة البحرية من المعلومات ذات الصلة.
- ٤- وخلال هذه السنة، تلقت ردودا من ١٣ دولة. وقدمت ست دول منها - هي تركيا وسويسرا والكويت والمملكة المتحدة واليابان واليونان - معلومات عن حوادث معينة وأبلغت ثلاثة من تلك الدول عن أكثر من حادثة. ولم تشر دلتان - هما جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ورومانيا - الى حوادث معينة ولكنهما عبرتا تفصيلا بصفة عامة عن أهداف قرار مجلس الأمن ٥٥٢ (١٩٨٤) أو عن جوانب أخرى للنزاع. أما ردود الدول الخمس المتبقية - وهي باراغواي وباكستان وجزر سليمان وكوبا وكولومبيا - فتذكر أنه ليس لدى حكوماتها من الحوادث أو المعلومات ذات الصلة ما تقدم تقريراً عنه.
- ٥- كما تلقت رسائل دورية من المنظمة الدولية للملاحة البحرية ردا على طلبي.
- ٦- وترد في المرفق الاول ادناه معلومات موضوعية عن الحوادث التي جاء ذكرها في الردود الواردة من الدول الست وفي الرسائل الواردة من المنظمة الدولية للملاحة البحرية. أما الأجزاء الموضوعية من الردود الواردة من الدول التي لم يأت ذكرها في المرفق الأول أدناه فترد في المرفق الثاني. وستصدر بصفة منتظمة اضافات لهذا التقرير تحتوى أية ردود اضافية واردة.
- ٧- وأود أيضا أن افيد في هذا الخصوص بأن الأمين العام للاتحاد الدولي لعمال النقل قد وجه اليّ في ١٠ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤ برقية عبر لي فيها عن بالغ قلق تلك المنظمة ازاء التصعيد الخطير في الهجمات على السفن التجارية البريئة والمحايدة وعلى بحارتها اثناء النزاع المستمر بين ايران والعراق. وقد افاد الاتحاد الدولي لعمال النقل بأنه منذ بدء النزاع وحتى ١٠ تموز/يوليه ١٩٨٤ أصيبت ١١٢ سفينة بقذائف مما أدى الى قتل عشرات من المبحرين واصابة كثيرين آخرين. وفي برقيتين مؤرختين في ١٨ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٤ وجهت نظر حكومتي جمهورية ايران
- ٠٠/٠٠

الاسلامية والعراق الى رسالة الاتحاد الدولي لعمال النقل . وفي نفس اليوم أبلغت الاتحاد باستلام رسالته وأحطته علما بقرار مجلس الأمن ٥٥٢ (١٩٨٤) . وفي ٢٦ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٤ ، أرسل لي وزير خارجية العراق ردا على برقيتي أكد فيه أن العراق يتصرف وفقا للالتزامات التي يطيها عليه القانون الدولي ، وأن القضية المحورية هي عودة السلم وتسوية النزاع سلميا وأنه ينبغي بالتالي توجيه الرسالة الى ايران .

٨- وفي ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ ، أرسل لي رئيس الغرفة الدولية لمشغلي السفن ورئيس الاتحاد الدولي لمشغلي السفن برقية مشتركة ذكرا فيها أن الهجمات على السفن التجارية خلال النزاع المستمر بين ايران والعراق أدت الى كثير من الخسائر البشرية والدمار والعطب لسفن كثيرة ، وناشدا الأمين العام والأمم المتحدة أن يواصل بذل الجهود لانهاء الهجمات . وقد أحيطت حكومتا جمهورية ايران الاسلامية والعراق علما بهذه الرسالة في ٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٤ . ولدى افادة المنظمين باستلام رسالتهما المشتركة وجهت انظارهما ايضا الى قرار مجلس الأمن ٥٥٢ (١٩٨٤) .

الحوادث التي أبلغت منها الحكومات والمنظمة الدولية للاملاح البحرية بين ١ حزيران/يونيه
و ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٤

تاريخ الحادث	اسم السفينة	نوعها	حصولها بالأطنان	جنسية مالكها	طعمها المسجل	مكان الحادث وإحداثياته	معلومات أخرى	مصدر الإبلاغ
١ أو ٢ أوز ٣ حزيران/يونيه	Glanckin	ناقلة رقائق خشبية	٣٢ ١٠٧	لم تحدد	بنما	على بعد ٣٩ ميلا من جزيرة الخرج	أصابها قذيفة ثم سحبت إلى بندر خميني ؛ أفيد في ٣١ تموز/يوليه بسحبها بعدا إلى بوشير ؛ أصيبت بعطب شديد	المنظمة الدولية للاملاح البحرية
١٩٨٤/٦/٣	Büyük Hün	ناقلة سواحل	١٥٠٠٠٠	تركيا	تركيا	نحو ٤٠ ميلا جنوبي جزيرة الخرج عند خط العرض ٣٨/٤٦ شمالا وخط الطول ٥٠/٥ شرقا ؛ الساعة ١٠/٣ بالتوقيت المحلي	هاجمتها طائفة مراقبة (الصدر) (١) قتل ٣ بحارة وأصيب اثنان أصابات طفيفة ؛ سحبت السفينة إلى بوشير ثم إلى دبي لاصلاحها	(١) رسالة من تركيا مؤرخة في ٦/٨/١٩٨٤ (ب) المنظمة الدولية للاملاح البحرية
١٩٨٤/٦/٦	Agathon	لم يحدد	لم تحدد	اليونان	اليونان	مند رسوها في ميناء البصرة العراقي	أصيبت مند قصف القوات الايرانية للبصرة ؛ لم تقع خسائر في الأرواح ؛ أبلغ من اصابة السفينة بتلف بسيط	رسالة من اليونان مؤرخة في ١٩٨٤/٦/١٤
١٩٨٤/٦/٦	Dashaki	ناقلة سواحل	١٤ ٣٣٤	لم تحدد	ليبيريا	ع أميال من حفل سيق للنفط بالقرب من جزر لانان ؛ خط العرض ١٢/٤٠/٢٦ شمالا ، وخط الطول ١٨/٤٢/٥٣ شرقا ؛ حوالي الساعة ١٦/٠٠ بتوقيت غرينتش	المعتقد أنها صدمت لغما سبب انفجارا وجرحا في غرفة المحركات ؛ جلا منها معظم البحارة ؛ سحبت إلى جبل علي ؛ غمرت المياه غرفة المحركات الرئيسية والعتبر رقم ٦	المنظمة الدولية للاملاح البحرية
١٩٨٤/٦/١٠	خنزة	ناقلة سواحل	٢٩٠٠٠٠	الكويت	الكويت	مند صهرها مدخل الخليج في طريقها إلى الكويت ؛ خط العرض ٢٦/٤٢ شمالا ، وخط الطول ٥٢/٤٤ شرقا ؛ الساعة ١٣/٥٥ بالتوقيت المحلي	أصيبت بقذيفة ؛ واشتعلت النيران في الخزائين رقم ٤ وه وأطلق الحريق بسرعة ؛ اتجهت للرسو قربا من البحرين ثم أبحرت إلى الكويت	(١) رسالة من الكويت مؤرخة في ٦/١١/١٩٨٤ (ب) المنظمة الدولية للاملاح البحرية
٨٤/٦/٢٤	الاسكندر الأكبر	ناقلة سواحل	٣٢٥ ٦٤٥	اليونان	اليونان	جنوب جزيرة الخرج ب ٣٥ ميلا	هاجمتها طائفة مراقبة (الصدر) (١) و (ب) لم تحدث اصابات بشرية ؛ أصيب الخزان ه في الجناح الأيسر بتلف بسيط	(١) رسالة من اليونان مؤرخة في ٦/٢٩/١٩٨٤ (ب) المنظمة الدولية للاملاح البحرية

الرفق الأول (تابع)

تاريخ الحادث	اسم السفينة	نوعها	حمولتها بالأطنان	جنسية مالكها	علمها المسجل	مكان الحادث وزمانه	معلومات أخرى	مصدر الإبلاغ
١٩٨٤/٦/٢٢	Tiburón	ناقلة سواحل	٢٦٠٠٠٠	تديرها الشركة السويسرية لأمالي البحارة زيوخ	ليبيريا	جنوب شرقي جزيرة الخرج وخط المعرض ٢٨/٢٧ شمالاً وخط الطول ٥٠/٤٥ شرقاً والساعة ١٤/١٣ أو ١٥/١٣ بالتوقيت المحلي	أبلغ ان طائرة عراقية قامت بالهجوم (المصدر ب)) قتل بحار واحد وقتل سبعة آخرون و أصيبت السفينة ببعض العطب	(أ) رسالة من سهيروا في ١٩٨٤/٧/٣ (ب) المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/١	Sitia Venture	ناقلة سواحل	١٥٩١١	لم تحدد	بنما	لم يحدد	تمركزت عند سيرها ضمن ناقلة سفن من بوشير التي بندر خميني لهجوم جوي عراقي و تفرقت الناقلة وعند ما لحقت ناقلة السواحل "الكبير" بالسفينة سيتيا فنتسوري اصطدمت السفينتان ودمرتا في منطقة خور موسى و بعد ذلك أُعيد توحيهما ووصلتا الى بندر خميني	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/١	الكبير	ناقلة سواحل	١٦٥٧٥	لم تحدد	بنما	لم يحدد	أنظر السفينة سيتيا فنتسوري أفاده اصطدمت السفينة "الكبير" أيضا بناقلة السواحل "الظاهر" والسفينة "Five Onica" في خور موسى في نفس اليوم	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/١	Erne	ناقلة سواحل	١٥١٧٨	لم تحدد	بنما	لم يحدد	دمرت عند دخولها قناة بندر خوسيني (المعتقد ان هذا حدث خلال هجوم جوي عراقي) و تم قتل اثنى سحب صوب بوشير	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/١	Won Jin	ناقلة بضائع	٦١٦٤	لم تحدد	جمهورية كوريا	في طريقها الى بندر خوسيني	اعطيت بقذيفة و اصابت بشرية و اضطر البحارة الى الاجلاء عن السفينة و الحمولة صلب للانشاءات	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/١	Alexandra Dyo	ناقلة سواحل	٢٣٩٢٤	اليونان	اليونان	في طريقها الى بندر خوسيني	هاجمتها طائرة عراقية (المصدر أ)) قتل بحارة و اصيب ضابط اصابة خطيرة و تفرقت السفينة	(أ) رسالة من اليونان مؤرخة في ١٩٨٤/٧/٦ (ب) المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/٥	Frimrose	ناقلة سواحل	٢٧٦٤٢٤	مؤجرة لشركة الخطوط اليابانية باليابان	ليبيريا	عند اتجاهاها نحو مضيق هرمز و هوجمت عند خط عرض ٢٦/١ شمالاً و ٥٣/٤٦ شرقاً و جنوب جزر لا فان بايران و الساعة ٩/٣٠ بتوقيت غرينتش	اصيبت بقذيفتين من طائرة مجهولة الهوية و لم تحدث اصابات بشرية و اعطيت الغلاية الرئيسية و توجهت ببطء نحو هرمز	(أ) رسالة من اليابان مؤرخة في ١٩٨٤/٧/٢٠ (ب) المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٧/٧	ابن شهيد	سفينة تجارية	لم تحدد	الكويت	الكويت	بالقرب من مضيق هرمز و عند ابصارها وصعد رجالها فوقها وفتشوا حمولتها و ثم ابروها بالتوجه الى بندر عباس و افرج عنها الساعة ١٦/٥٠ بتوقيت غرينتش يوم ١٩٨٤/٧/٧ بتوقيت غرينتش	اعتترضتها سفينة حربية ايرانية رجالها فوقها وفتشوا حمولتها و ثم ابروها بالتوجه الى بندر عباس و افرج عنها الساعة ١٦/٥٠ بتوقيت غرينتش يوم ١٩٨٤/٧/٧ بتوقيت غرينتش	رسالة من الكويت مؤرخة في ١٩٨٤/٧/١٠

(يتبع)

٠٠/٠٠

تاريخ الحادث	اسم السفينة	نوعها	حالتها بالألوان	جنسية مالكها	طحا المسجل	مكان الحادث ومكانه	معلومات أخرى	مصدر الإبلاغ
٨٤/٧/١٠	British Renown	ناقلة مواصلات	١٣٣ - ٢٥	السلطنة المتحدة	السلطنة المتحدة	خط عرض ٢٦/٤١ شمالاً و ٥٢/٤١ شرقاً ؛ شمال شرقي البحرين تقريباً ؛ حوالي الساعة ١٢/٠٠ بتوقيت غرينتش	أصبحت بقذيفتين جو - سطح ؛ لم تحدثا مستوى أضرار طفيفة ؛ ولم تقع إصابات بشرية	(أ) رسالة من السلطنة المتحدة ٨٤/١٠/٤
٨٤/٨/٧	Friendship L.	ناقلة مواصلات	١٢٢ ١٤٥	لبنان	لبنان	جنوب شرق جزيرة المرج ٢٤٤ ميلاً عند خط العرض ٢٨/٤٣ شمالاً وخط الطول ٥٠/٤٧ شرقاً ؛ حوالي الساعة ٥/٣٠ بالتوقيت المحلي	أصبحت السفينة بقذيفة ؛ لا خسائر في الأرواح ؛ حريق في غرفة المحركات دمران ما أختصد ؛ أبحرت مرة أخرى ؛ توقفت عند خط العرض ٢٥/٤٠ شمالاً وخط الطول ٥٦/٤٠ شرقاً يوم ١٣ آب/أغسطس لاجراً	(ب) السلطنة الدولية للحماية البحرية (المصدر أ)
٨٤/٨/١٢	Cebu	ناقلة مواصلات	٢٢ ٧ - ٨	بنغالور	بنغالور	بمحاذاة القرية ١٤ في بندر حويضي	وقع انفجار في غرفة المحركات ؛ دمر الحريق ولكن حرسارة السطح أوقفت الإدارة طمس طيارة السفينة ؛ الميناء معروف ، لكن القبطان يشتبه في انفجار لغم	السلطنة الدولية للحماية البحرية
٨٤/٨/١٥	جوهر	ناقلة مواصلات	٤٣ ٤٣٠	باكستان	باكستان	قرب مضيق شاه طوم ، على بعد ٣٢ ميلاً من البحرين	هوجمت بقذيفتين من طائرة مجهزة ؛ انفجرت القذيفتان في الماء ؛ قرب طغرة السفينة ؛ لم تحدث أضرار	السلطنة الدولية للحماية البحرية
٨٤/٨/١٨	Endeavour	ناقلة مواصلات	٤٣ ٣١٠	بنمبا	بنمبا	شرق الشعبة الشمالي من قطر بدوالي ٧٠ ميلاً ؛ عند خط العرض ٢٦/٤٠ شمالاً وخط الطول ٥٢/٢٠ شرقاً	أصبحت بقذيفة ؛ أشعلت النار في خزائنها البقي ؛ لم تحدث خسائر في الأرواح ؛ حوصرت النيران وأجبرت السفينة الى دبي لاجراً	السلطنة الدولية للحماية البحرية
٨٤/٨/٢٣	ونسا	سفينة إمدادات نفط	لم تحدد	البحرين	البحرين	في دخل داربوس للنفط قرب جزيرة المرج	قصفت السفينة بقذيفة ؛ وأبلغ أن ٦ أشخاص قتلوا وأصيب ٣ بإصابات بالحماية البحرية بالغة وفقد شخص واحد	السلطنة الدولية للحماية البحرية
٨٤/٨/٢٤	Anethyet	ناقلة مواصلات	٥٣ ٤٢٥	لبنان	لبنان	جنوب جزيرة المرج عند خط العرض ٢٨/٤٠ شمالاً وخط الطول ٥٠/٣٠ شرقاً ؛ متجهة من جزيرة المرج الى عدن ؛ الساعة ٦/٣٠ بتوقيت غرينتش	أصبحت بقذيفة ؛ فقد بحسار ؛ اشتعلت النار في السفينة لمدة ٢٤ ساعة ؛ ثم سميت السفينة جزيرة لانان	السلطنة الدولية للحماية البحرية

(تابع)

٠٠/٠٠

المرفق الأول (تابع)

تاريخ الحادث	اسم السفينة	نوعها	حادثها بالاطلس	جنسية مالكها	طعمها السجل	مكان الحادث وقته	معلومات أخرى	صدر الايلاغ
١٩٨٤/٨/٢٧	Cleo I	ناقلة سواحل	٢٥ ٢٣٠	لم تحدد	لم يحدد	جنوب شرق قطر بـ ٧٠ ميلا عند اتجاهها من كولومبو، سرى لانكا، الى رأس القنطرة الملوك العربية السعودية	أصبحت بقذيفة، لم يبلغ من أصابات بشرية، وحوصرت النار	المنظمة الدولية للملاحة للحالة البحرية
١٩٨٤/٩/١١	St. Tobias	ناقلة سواحل	٢٥٤ ٥٢٠	لم تحدد	ليبريا	عند غط العرش ٢٨/٢٥ شمالا وغلا الطول ٥٠/٢٥ شرقا، جنوب جزيرة الفرج بنحو ٥٠ ميلا، حوالي الساعة ٨/٣٠ بالتوقيت المحلي	هضمت بقذيفة، وحرار طغيفة لا أصابات بشرية، اتجهت السفينة الى دولة الإمارات العربية المتحدة لا جبراً إصلاحات	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٩/١٢	Good Wind	ناقلة بضائع	١١ ٥٢٥	لم تحدد	بنما	عند مرورها غور موسى، حوالي الساعة ١١/٠٠ بالتوقيت المحلي	أصبحت بقذيفة مراقبة	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٩/١٢	أديب	ناقلة سواحل	١٩ ٩٩٩	إيران	لم يحدد	قرب قناة غور موسى	أصبحت بقذيفة	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٩/١٣	Seetrans 21	سفن إمدادات	٩٧	لم تحدد	جمهورية الأنيسا الاتحادية	جنوب جزيرة الفرج	هاجمتها طائرة عراقية، قتل ٦ أشخاص ونجا خمسة وقرقت السفينة	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٩/١٦	Med Heron	ناقلة سواحل	١٢٣ ٥٩٧	لم تحدد	ليبريا	لدى اتجاهها الى رأس القنطرة، عند غط العرش ٢٦/٢٤ شمالا وغلا الطول ٥٢/١٩ شرقا، نحو الساعة ٦/٠٠ بتوقيت غرينتش	قد اقتبها طائرة عراقية، اتجهت السفينة الى البحرين معتدة على قدرتها الذاتية	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/٩/١٦	Royal Colombo	ناقلة سواحل	١٢٦ ٩٩٨	لم تحدد	سرى لانكا	جنوب جزر لان بـ ٦٠ ميلا عند اتجاهها من رأس القنطرة الى سرى لانكا، حوالي الساعة ٦/٥٦ بتوقيت غرينتش	أصبحت بقذيفة جوية، لا خسائر بشرية، اتجهت الى البحرين معتدة على قدرتها الذاتية	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٠/٨	World Knight	ناقلة سواحل	٢٥٨ ٤٣٧	تلكها هونغ كونغ	ليبريا	خط العرض ٢٨/٣٠ شمالا وغلا الطول ٥٠/٢٥ شرقا، في موقع يبعد نحو ٤٠ ميلا جنوب جزيرة الفرج، حوالي الساعة ٨/٢٠ بتوقيت غرينتش	السلح الجوي العراقي قنصها ببدو هاجمها، أصيبت بقذيفة جو - سطح أصعبت فيها النيران وأحدثت أضرارا جسيمة (المصدر (أ) - قتل ٦ بحارة في الحال و٣ آخرون بعد ذلك متأثرين بجروحهم	(أ) رسالة من الملوك المتحدة مرفوعة في ١٩٨٤/١٢/٤ (ب) المنظمة الدولية للملاحة البحرية

(تابع)

٠٠/٠٠

المرق الأول (تابع)

تاريخ الحادث	اسم السفينة	نوعها	حصولها بالأطنان	جنسية مالكيها	طما الصجل	مكان الحادث وزناته	معلومات أخرى	صدر البلاغ
١٩٨٤/١٠/١١	Jag Pari	ناقة سواحل	٢٩ ١٣٩	لم تحدد	الهند	٦٠ ميلا شمالي البحرين	قذنت السفينة بقبلة من طائرة جبهة؛ أصيب واحد من بحارتها اصابة طفيفة	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٠/١٢	Gas Fontain	ناقة سواحل	٢٩ ٤٥١	لم تحدد	بنما	خط العرض ٢٦/٥٠ شمالا وغخط الطول ٥٥/٥٠ شرقا؛ حوالي الساعة ١٠/٠٠ بالتوقيت المحلي	أصبت السفينة بقذائف	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٠/١٢	Sivand	ناقة سواحل	٢١٨ ٥٨٧	لم تحدد	ايران	جنوب جزيرة الخرق - ٦٠ ميلا قرب جزيرة فارسي	أبلغ أنها أصيبت بقذائف، المعتقد أن النيران اشتعلت في السفينة	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٠/١٩	Pacific Protector	سفينة سائدة بالغطاسين	١ ٥٣٠	تلكها هونغ كونغ	بنما	شرق قطر؛ كانت السفينة متجهة من صعدن الى جزيرة الفرج حوالي الساعة ٧/٠٠ بتوقيت غرينيتش	- حاجتها طائرات السلاح الجوي الايراني فيما يبدو وأعطيتا بشدة (الصدر (أ)) - قتل ٣ بحارة منهم القبطان وأصيب ٣ آخرون	(أ) رسالة من الملكة المتحدة موجهة في ١٩٨٤/١٢/٤، (ب) المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٢/٣	Minotaur	ناقة سواحل	٣٨٦ ٣٤٣	لم تحدد	لم تحدد	خط العرض ٢٨/٣٥ شمالا؛ وغخط الطول ٥٠/١٧ شرقا؛ حوالي الساعة ٨/٣٥ بتوقيت غرينيتش	المعتقد أن ٣ بحارة أصيبوا	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٢/٨	طارق	مركب تغريخ	لم تحدد	الكويت	لم يحدد	شمال قطر بنحو ٧٠ ميلا	أصابها طائرة إيرانية؛ لا خسائر نسي الأرواح	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٢/٩	B.T. Investor	ناقة سواحل	٣٢٣ ١٠٠	لم تحدد	لم يحدد	منذ خط العرض ٢٨/٦٤/٩٤ شمالا؛ وغخط الطول ٥٠/٤٥/٩ شرقا؛ الساعة ٧/٣٥ بتوقيت غرينيتش	أصيبت بقذيفة؛ لم تحدد خسائر نسي الأرواح	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٢/١٥	Ninemia	ناقة سواحل	٢٤٠ ٨٣٠	اليونان	لم يحدد	في طريقها الى جنيرة الفرج	قتلت مرتين في التاريخين المذكورين؛ قتل بحاران	المنظمة الدولية للملاحة البحرية
١٩٨٤/١٢/١٧	Aegle Cosmic	ناقة بضائع	١٢ ٤٩٨	تلكها شركة ايجميس اليونانية للملاحة	لم يحدد	منذ خط العرض ٢٧/٤٦ شمالا؛ وغخط الطول ٥٠/٣٥ شرقا؛ حوالي الساعة ١١/٤٢ بتوقيت غرينيتش	أصيبت بقذيفة	المنظمة الدولية للملاحة البحرية

المرفق الثاني

أجزاء موضوعية من ردود واردة من الحكومات غير الردود المدرجة في المرفق الأول

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

[الأصل : بالفرنسية]

[١٢ حزيران / يونيو ١٩٨٤]

- ١ - ان جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، وفاء منها لسياساتها الخارجية القائمة على التعايش السلمي مع جميع البلدان ، على اختلاف نظمها السياسية ، ترى انه ينبغي ضمان حرية الملاحة في منطقة الخليج ، ولا سيما للسفن التجارية ، وفقا للقانون الدولي .
- ٢ - ويجدر بالطرفين المتحاربين أن يحترما حرية الملاحة هذه وأن يمتنعا عن المساس ، بأي شكل من الأشكال ، بأمن السفن التجارية القادمة من موانئ أي من البلدان المشاطئة للخليج أو المتجهة اليها .
- ٣ - ومن الضروري جدا ، في الظروف الراهنة ، أن تبذل جميع البلدان ، ولا سيما بلدان منطقة الخليج ، كل ما في وسعها لجلب الطرفين المتحاربين الى مائدة المفاوضات ، وأن تتجنب كل عمل من شأنه ان يزيد من حدة التوتر القائم .
- ٤ - وفي هذا السياق ، يتعين على الدول الكبرى ان تتوقف عن تزويد بلدان المنطقة المتحاربة وغير المتحاربة بالأسلحة وذلك لتلافي استخدامها في النزاع . والا فان ذلك يمكن أن يوجد المزيد من عدم الثقة بين هذه البلدان والبلدين المتحاربين وأن يساهم بالتالي في توسيع نطاق النزاع .

رومانيا

[الأصل : بالانكليزية]

[٦ حزيران / يونيو ١٩٨٤]

ليس لدى حكومة رومانيا ما تعلن عنه من حوادث جرت في منطقة الخليج ، تتعلق بسفن أو بحارة رومانيين .

.../...

فبسبب تصاعد النزاع اضطرت السفن والبحارة الرومانيون الى اجتناب منطقة الخليج ، وهذا يؤثر بصورة سلبية على علاقات بلدنا الاقتصادية مع بلدان هذه المنطقة .

ونحن نرى ان تطور الحالة في الخليج يبرز بصورة أكبر الحاجة الى بذل كل الجهود لوضع حد للنزاعات القائمة وايجاد حلول ، عن طريق التفاوض فقط ، للمشاكل التي يسدور حولها النزاع .

ان الحالة في المنطقة تشغل بال رئيس جمهورية رومانيا الاشتراكية ، نيكسولاي شاوشيسكو ، بصفة مستمرة .

وقد أعرب الرئيس نيكولاي شاوشيسكو ، في خطاب ألقاه مؤخرا ، عن شدة اهتمام بلدنا بالأحداث التي تجرى في الخليج وباتساع نطاق الحرب بين ايران والعراق ، السذى قد يؤدى الى شمول هذا النزاع والى تدخل الدول الأخرى ، مع ما لذلك من نتائج خطيرة ليس بالنسبة للبلدين والشعبين فقط وانما بالنسبة للعالم كله .

وقد وجه رئيس دولة رومانيا نداء الى رئيسي العراق وايران لوقف الأعمال العسكرية في الخليج ، وأى عمل عسكري بصورة عامة ، وللسعي عن طريق التفاوض الى ايجاد حل للمشاكل التي يدور حولها النزاع بين البلدين .

واننا نعرب عن أملنا في أن يؤخذ في الاعتبار هذا النداء الموجه الى زعماء كل من الدولتين وأن يتغلب العقل .
